

## SONDERBEDINGUNGEN TRUCK PARKING

### 1. Geltungsbereich

- 1.1 Diese Sonderbedingungen gelten für alle Produktverträge über die Vermietung von Lkw-Stellplätzen (das „**Truck Parking**“) an den Kunden im Rahmen seiner Geschäftsbeziehung zu der LOGPAY Transport Services GmbH („**LOGPAY**“) oder zu deren Auslandsstöchtern.
- 1.2 Diese Sonderbedingungen gelten vorrangig zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der LOGPAY („**AGB**“) und ggf. neben Sonderbedingungen für andere Produkte.
- 1.3 Für den einzelnen Mietvertrag über einen Lkw-Stellplatz, der im Rahmen des Produktvertrags geschlossen wird, gelten zusätzlich alle Nutzungsbedingungen, Hausordnungen und vergleichbare Regelwerke des betreffenden Parkplatzes. Voraussetzung ist, dass sie entweder auf der Buchungsseite verlinkt sind oder der betreffende Parkplatz den Kunden durch deutlich sichtbaren Aushang oder ausdrücklich auf andere Weise auf sie hinweist und dem Kunden die Möglichkeit verschafft, in zumutbarer Weise von ihrem Inhalt Kenntnis zu nehmen.

### 2. Leistungen der LOGPAY

- 2.1 Gegenstand des Produktvertrags zwischen der LOGPAY und dem Kunden ist ausschließlich die Vermietung von Lkw-Stellplätzen. Beschreibungen der Lkw-Stellplätze und der Parkplätze auf der Website oder in der App stellen keine zugesicherten Eigenschaften dar. Die LOGPAY übernimmt keine Garantie oder sonstige Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Beschreibungen.
- 2.2 Für die Sicherheit von Personen und Eigentum ist der Kunde selbst verantwortlich. Die LOGPAY erbringt keinerlei Leistungen, die der Sicherheit von Eigentum oder Personen dienen. Dies gilt auch dann, wenn die Beschreibung des Parkplatzes auf sicherheitsrelevante Merkmale wie z.B. Bewachung hinweist. Gesetzliche Mängelansprüche aus dem Mietvertrag bleiben unberührt, soweit nicht in diesen Sonderbedingungen Abweichendes geregelt ist.
- 2.3 Die LOGPAY bietet das Truck Parking nur Kunden an, die es für ihre gewerbliche oder selbständige berufliche Tätigkeit nutzen. Handelt der Kunde nicht gewerblich oder für eine selbständige berufliche Tätigkeit, darf die LOGPAY alle Vereinbarungen mit dem Kunden über das Truck Parking fristlos kündigen.

### 3. Vertragspartner

- 3.1 Die LOGPAY betreibt selbst keine Parkplätze. Daher vermietet die LOGPAY Lkw-Stellplätze, die die LOGPAY von Parkplatzbetreibern mietet (Untervermietung).
- 3.2 Untermietverträge werden als Reihengeschäft mit der LOGPAY (Ziffer 2.2 der AGB) oder deren Auslandsstöchtern (Ziffern 1.2 und 2.5 der AGB) geschlossen. Dies geschieht ohne Einschaltung Dritter, so dass es dabei keinen LOGPAY Partner i.S.d. Ziffer 2.2 der AGB gibt.

### 4. Nutzerkonto

Die Suche nach Lkw-Stellplätzen und der komplette Buchungsvorgang sind ausschließlich online möglich, nämlich auf der Website der Travis Road Services Netherlands B.V., Dr. Hub van Doorneweg 183, 5026 RD Tilburg, die Niederlande. Für die Buchung wird ein Nutzerkonto benötigt.

### 5. Mietvertrag

- 5.1 Ein Mietvertrag über einen Lkw-Stellplatz kommt erst dann zwischen Kunde und der LOGPAY (Ziffer 3.2) zustande, wenn der Kunde eine E-Mail zur Bestätigung der Reservierung erhält. Der Mietvertrag ist nicht übertragbar, auf den vereinbarten Zeitraum befristet und währenddessen nicht ordentlich kündbar.
- 5.2 Der Kunde kann den Mietvertrag kostenlos stornieren, wenn ihm diese Möglichkeit vor der Buchung in den Informationen zum betreffenden Lkw-Stellplatz mitgeteilt wurde. Es gelten dann die dort genannten Fristen und ggf. sonstigen Bedingungen.

## CONDIZIONI SPECIALI RELATIVE AL PARCHEGGIO PER CAMION

### 1. Campo di applicazione

- 1.1. Le presenti Condizioni speciali si applicano a tutti i contratti specifici di locazione di posti di parcheggio per camion (il "parcheggio per camion") a favore del cliente nell'ambito del rapporto commerciale in essere tra il cliente stesso e LOGPAY Transport Services GmbH ("LOGPAY") o le relative controllate estere.
- 1.2. Le presenti Condizioni speciali hanno la precedenza sulle Condizioni commerciali generali applicabili al rapporto commerciale in essere tra LOGPAY e il cliente (le "CCG") e si applicano eventualmente insieme alle condizioni speciali valide per altri prodotti.
- 1.3. Per i singoli contratti di locazione di posti di parcheggio per camion stipulati nell'ambito di un contratto specifico, si applicano in aggiunta tutte le condizioni di utilizzo, il regolamento interno e analoghe norme del parcheggio in questione, purché siano collegati con un link alla pagina di prenotazione o il parcheggio in questione provveda a indicarli al cliente utilizzando una segnaletica ben visibile o in altro modo esplicito, dando al cliente la possibilità di prendere visione del relativo contenuto in modo ragionevole.

### 2. Servizi di LOGPAY

- 2.1. Il contratto specifico stipulato tra LOGPAY e il cliente ha a oggetto soltanto il noleggio di posti di parcheggio per camion. Le descrizioni dei posti di parcheggio per camion e dei parcheggi presenti sul sito web o nell'app non garantiscono la presenza di determinate caratteristiche. LOGPAY non rilascia alcuna garanzia né si assume alcuna responsabilità in merito all'accuratezza o alla completezza delle descrizioni.
- 2.2. Il cliente è responsabile della sicurezza di persone e cose. LOGPAY non fornisce alcun servizio per la sicurezza persone o cose. Questo vale anche se nella descrizione del parcheggio si fa riferimento a caratteristiche di sicurezza, quali la sorveglianza. Sono fatti salvi i diritti di legge sui reclami per difetti, salvo ove diversamente stabilito nelle presenti Condizioni speciali.
- 2.3. LOGPAY offre il servizio di parcheggio per camion solo ai clienti che lo utilizzano per le loro attività commerciali o professionali. Se il cliente non opera attività commerciali o professionali, LOGPAY ha la facoltà di risolvere senza preavviso tutti gli accordi in essere con il cliente relativi al servizio di parcheggio per camion.

### 3. Partner contrattuale

- 3.1. LOGPAY non gestisce direttamente alcun parcheggio, bensì cede in locazione i posti di parcheggio per camion che affitta dagli operatori dei parcheggi (sublocazione).
- 3.2. I contratti di sublocazione vengono conclusi come operazioni a catena con LOGPAY (punto 2.2 delle CCG) o con le relative controllate estere (punti 1.2 e 2.5 delle CCG) e non comportano il coinvolgimento di terzi, pertanto non sono coinvolti i Partner LOGPAY di cui al punto 2.2 delle CCG.

### 4. Account utente

La ricerca di posti di parcheggio per camion e l'intera procedura di prenotazione possono essere effettuate solo online, cioè sul sito web di Travis Road Services Netherlands B.V., Dr. Hub van Doorneweg 183, 5026 RD Tilburg, Paesi Bassi. Per la prenotazione è necessario un account utente.

### 5. Contratto di locazione

- 5.1. Si considera stipulato un contratto di locazione per un posto di parcheggio per camion tra il cliente e LOGPAY (punto 3.2) soltanto nel momento in cui il cliente riceve l'e-mail di conferma della prenotazione. Il contratto di locazione non è trasferibile, è limitato al periodo concordato e non può essere risolto durante questo periodo.
- 5.2. Il cliente può annullare gratuitamente il contratto di locazione se tale opzione viene specificata nelle informazioni relative al parcheggio per camion in questione prima della prenotazione. Si applicheranno quindi le scadenze e, se del caso, le altre condizioni ivi indicate.

- 5.3 Der Kunde ist nicht berechtigt, Lkw-Stellplätze unterzuvermieten oder von Nutzern eine Vergütung für die Inanspruchnahme der von der LOGPAY zur Verfügung gestellten Leistungen zu verlangen.
- 6. Nutzung von Lkw-Stellplätzen**
- 6.1 Der Lkw-Stellplatz darf nur mit dem Fahrzeug belegt werden, dessen amtliches Kennzeichen in der Buchung angegeben wurde. Alternativ darf der Lkw-Stellplatz mit einem anderen Fahrzeug belegt werden, wenn dieses von der Person geführt wird, die in der Buchung angegeben ist.
- 6.2 Der Führer des Fahrzeugs, das den Lkw-Stellplatz belegt, muss während der Nutzung des Lkw-Stellplatzes stets gültige Ausweispapiere vorlegen können sowie Unterlagen, die belegen, dass das Fahrzeug versichert ist. Die LOGPAY und der Parkplatzbetreiber sind anderenfalls berechtigt, die Nutzungsüberlassung zu verweigern.
- 7. Mängel und Mängelanzeigen**
- 7.1 Jeder Mangel des Lkw-Stellplatzes muss unverzüglich gegenüber der LOGPAY gerügt werden.
- 7.2 Wenn der Lkw-Stellplatz bei Überlassung einen Mangel hat, der seine Tauglichkeit zum vertragsgemäßen Gebrauch aufhebt, oder wenn zu diesem Zeitpunkt eine zugesicherte Eigenschaft fehlt, so haftet die LOGPAY nur, wenn die LOGPAY den Mangel oder das Fehlen der zugesicherten Eigenschaft zu vertreten hat, und nur beschränkt wie in Ziffer 13 der AGB vereinbart.
- 7.3 Im Übrigen gelten bei Mängeln die gesetzlichen Vorschriften.
- 8. Mietzins**
- 8.1 Es gelten die auf der Website für den Lkw-Stellplatz mitgeteilten Preise.
- 8.2 Der Kunde ist verpflichtet, den vollen Mietzins auch dann zu zahlen, wenn er einen gemieteten und nicht vereinbarungsgemäß stornierten Lkw-Stellplatz nicht oder nicht vollständig nutzt. Die Verpflichtung zur Zahlung des Mietzinses entfällt, wenn der Kunde einen Ersatzmieter stellt.
- 8.3 LOGPAY erhebt eine Bearbeitungsgebühr bei Stellung eines Ersatzmieters. Die Höhe dieser Gebühr ergibt sich aus dem Preis- und Leistungsverzeichnis.
- 9. Laufzeit und Kündigung**
- Sowohl der Kunde als auch die LOGPAY können den Produktvertrag über das Truck Parking jederzeit mit einer Frist von vier Wochen zum Monatsende kündigen. Darüber hinaus gelten die Regelungen der Ziffern 14.2 bis 14.4 der AGB entsprechend auch für den Produktvertrag.
- 5.3. Il cliente non è autorizzato a subaffittare i posti di parcheggio per camion né a richiedere agli utenti un compenso per l'utilizzo dei servizi forniti da LOGPAY.
- 6. Utilizzo dei posti di parcheggio per camion**
- 6.1. Il posto di parcheggio per camion può essere occupato solo dal veicolo il cui numero di targa è stato indicato nella prenotazione. In alternativa, può essere occupato da un altro veicolo eventualmente guidato dalla persona indicata nella prenotazione.
- 6.2. Il conducente del veicolo che occupa il posto di parcheggio per camion deve essere in grado di esibire in ogni momento un documento d'identità valido durante l'utilizzo del parcheggio, nonché i documenti che attestano che il veicolo è assicurato. Altrimenti, LOGPAY e il gestore del parcheggio sono autorizzati a rifiutare la cessione dell'uso.
- 7. Difetti e notifiche di difetti**
- 7.1. LOGPAY deve essere informata immediatamente di qualsiasi difetto riscontrato nel parcheggio per camion.
- 7.2. Se al momento della cessione il posto di parcheggio per camion presenta un difetto che lo rende inadatto all'uso conforme al contratto, o se è privo di una caratteristica garantita, LOGPAY ne risponderà solo se è responsabile del difetto o della mancanza della caratteristica garantita, e solo nella misura limitata concordata al punto 13 delle CCG.
- 7.3. Per tutti gli altri aspetti, in caso di difetti si applicano le disposizioni di legge.
- 8. Canone di locazione**
- 8.1. Si applicano i prezzi dei posti di parcheggio per camion specificati sul sito web.
- 8.2. Il cliente è tenuto a pagare l'intero canone di locazione anche se non utilizza, o non utilizza completamente, un posto di parcheggio preso in locazione ma non annullato secondo le condizioni concordate. L'obbligo di pagamento del canone di locazione decade se il cliente fornisce un locatario sostitutivo.
- 8.3. In caso di locatario sostitutivo, LOGPAY addebiterà una commissione di gestione, il cui importo è riportato nella specifica dei prezzi e servizi.
- 9. Durata e disdetta**
- Sia il cliente sia LOGPAY potranno disdire in qualsiasi momento il contratto specifico relativo al parcheggio per camion con un preavviso di quattro settimane dalla fine del mese. Per il resto si applicano per analogia anche per il contratto specifico le regole stabilite ai punti dal 14.2 al 14.4 delle CCG